

1898-03-21

SENDER

Adolph Larsen, Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Johannes Larsen, Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Fremgår af brev

General comment:

Fængslet i Adolph Larsens brev er Dalum Landbrugsskole.

Johannes Larsen boede på dette tidspunkt i Kerteminde. Christine Swane boede hos Anna og Fritz Syberg i Svanninge på Sydfyn.

Sender's location:

Dalum Landbrugsskole, Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Fremgår af brev

Recipient's location:

Svanninge, Kerteminde

Mentioned people:

Peter Hansen

Jeppe Andreas Larsen

Vilhelm Larsen

Vilhelmine Larsen

Axel Muus

- Petersen Gelskov

Fritz Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Museum

TRANSCRIPTION

Dalum den 21 Marts 1898

Kære Johannes!

Nu er jeg da kommen herhen i Fængslet igen, jeg kom herhen til den sidste Time før Middag i Dag igen. Jeg har været noget træt i Dag, og i Aften var her en og holdt Fåredrag, og han talte i to Timer, så jeg kunde nesten ikke holde mine Øjne Oppe. Vi skulde trække vores Landmålingstegninger op i Æftermiddag; men vi skulde først have dem regnet ud, og det havde jeg ikke, og der var for resten flere end mig der ikke havde det; men jeg ergrede mig over at jeg ikke havde fået Vilhelm til at hjælpe mig med det. Jeg vilde have bedt dig om at skrive til mig, når Moder og Fader kom hjem, og så fortælle mig hvordan de havde det; men hvis de er kommen når du får dette Brev, og du ikke har Tid til at skrive, kan du jo få Moder til det. Petersen som har været nede hos Muses, var også med Dagvognen, og trakterede med Smørebrød og en halv Bejer til hende i Geels Kro. Nu tror jeg at jeg vil slutte for denne Gang, og gå op i min Seng da Klokken er bleve 10, og da jeg kun fik 4 timers Søvn sidste Nat kan jeg jo nok tåle at sove lidt længe i Nat

Mange gode Ønsker ønskes dig af din altid hengivne Broder Adolph.

E.S. Vi skal vist fotograferes i Morgen vis det bliver godt Vejer. Nu ved jeg jo ikke hvor mange Dage det vare inden vi får Billederne, får Fotografen kan jeg da ikke skylde Penge så put en 10 Kroner i Brevet. Hvis du tager til Håbet vil du så hilse Be fra mig.

Torsdagmorgen

Kjære Christine

Vi kom frem i Nat og til Kl 4 saa det er lige paa det yderste med at afsted, jeg naaede det ikke i [Kbhavn] for der gik det mig saa heldigt at jeg var nysgjerrig og kiggede ind af kom Peter Hansen imod os og vi fik se det der var hængt op Syberg er herlig og saa smukt hængt op Et længere Brev eller Jeg kunde ikke faa andre Du lille Dine men jeg haaber du naar Hilsen

Kjærlig os raske og har det godt

Din Moder

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER



harde fået Vilhison til at hjælpe
mig med det. Jeg vilde have ledt
dig som at skrive til mig, når Moder
og Fader kom hjem, og så fortælle mig
hvordan de havde det; men hvis de er
hjemme når du får dette Brev, og du
ikke har Tid til at skrive, kan du jo
få Moder til det. Petersen som har
været inde hos Muses, var også med
Dagvognen, og traktende med Smørbrød
og en halv Pejse til hende i Geels
Løb. Nu tror jeg at jeg vil slutte
for denne Gang, og gå op i min Pen
da Klokker er flere 10, og da jeg kan
fik 4 Tines Løn sidste Nat kan jeg jo
nok tale at sove lidt længe i Nat.

Mange gode Ønsker ønskes dig af
din altid hengjeme Broder Adolph.

E. J. Vi skal vist Fotografere
i Morgen hvis det bliver godt Vejr. Du
ved jeg jo ikke hvor mange Dage det
vare inden vi får Billederne, for Fotogra-
fen kan jeg da ikke skyldte Peng. Hvis
Fader har rejst med Peng så spat en
10 Kroner inden i Brevet. Hvis du
tager til Håbet vil du så hilse Be fra
mig.

Dalum den 21 Marts 1898.

Kære Johannes!

Nu er jeg da kommen herhen i Tanga-
let igen, jeg kom herhen til den sidste Ti-
me for Midag i Dag igen. Jeg har ve-
ret noget træt i Dag, og i Aften var
her en og holdt Foredrag, og han tal-
te i to Timer, så jeg kunde næsten
ikke holde mine Øjne Oppe. Vi skulde
trække vores Landmålingstegninger op i Aften-
midag, men vi skulde først have dem
regnet ud, og det havde jeg ikke, og
der var forresten flere end mig der ikke
havde det, men jeg ergrede mig over
at jeg ikke

Torsdag den 17de

Kjære Christiane

V. Kæder hjerter Nat og
af den 17de til 18de Kl. 4 saa det
af lige paa det yderste med at Piben
afsted jeg svarede det. Kk. Kk.
hvor for begik det mig saa tal
delt at jeg var i sig selv og
gode ind og den for den. Den
Peder Klaufer i vord og
vi fik se det der var
og Syber og herlig og
saa smukt haugt og
af længere Bred som
den 17de. Jeg kunde
ikke for ender. De lille

I en anden gang

Kæder den 17de og
den 18de

Herlig og en tale

og herdet godt

Den 17de